灘聞

洪門信條
以愛氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

△灘海清吟▽

寄懷南美李應詔同鄉

加拿大　沈傲霜

醫欬未閒垂廿載　每從報裏見佳章
縱知文旆還南國　遂慰葵傾在北方
閉戶攻書慚我拙　倚欄咏月羨君長
天涯此日聊遙問　可有新詩送客艙

偶感

沈傲霜

寒鴉點點過林東　晚景蕭條極目空
山國久居疑世外　邊城獨寄似營中
輕鋪瓦面霜偏白　半落階前葉倍紅
已悔蹉跎難自遣　何堪拂檻又西風

(註)第三句所居地多山且爲外間國人所不願履者故云

即景

次傲霜老友原韻

周雍文

徐徐舉步出城東　欲賞秋光漸覺空
暴雨忽來山背後　寒鴉亂噪夕陽中
細摩菊圃花猶濕　遠望楓林葉已紅
往事不堪重記取　笛聲嘹喨怨西風

宋元明清七律詩話

(手)　顧志炎

赤壁

趙翼　清人。字耘松。號甌北。籍陽湖。乾隆三十六年進士。官至貴西道。著甌北詩集五十三卷。二十二史劄記三十六卷。陔餘叢考四十三卷。

依然形勢扼荆襄。赤壁（在今湖北嘉魚縣東北江濱。爲周瑜劉備大破曹操之處）山前故壘長。鳥鵲南飛無魏地。大江東去有周郎。千秋人物三分國。一片山河百戰場。（兩句工絕。切詠赤壁。不能不移詠他處。）今日經過已陳迹。月明漁父唱滄浪。（不勝今昔之感。兩山字。不拘。）

（未完）

灕海搜奇錄

荷蘭安斯澤有一個十六歲的小童在花園中掘花圃時掘出一個舊菓醬瓶。他原以爲是埋在地下的意外寶藏。待細覺像爲一菓醬瓶時。頗感失望。乃用力擲於地上。不料菓醬瓶破碎時。瓶內卻散出一百二十枚的金幣。

可發一噱

某邁士出紀曉嵐門下。具數往謁。紀延之入。傾談甚洽。嗣見某左頰生一贅疣。乃備詢患此幾何年。痛耶癢耶。軟者硬耶。官之瑣瑣不已。既忽拍案詬曰。唔。憶之矣。此間楊梅竹斜街有某省人楊某者。余至友也。渠本世醫。以服官不行道。家傳治疣秘方。最稱靈驗。百發百中。菩手即病若失。

惜此人自秘其術。不肯輕施於人。故人咸不知其絕技。汝明日試以余刺往。幷轉述余介紹意。則或者不致推託。然終宜强而後可也。

官竟。卽令侍者取一名刺授之。某以老師如此關切。再三稱謝而去。翌日於黎明時。卽持刺赴楊梅竹斜街。果見有一某省楊寓。大喜。叩門投刺。請見其主人。俄頃。主人降階出迎。右頰上亦生一纍纍之贅疣。某大惑。坐定。主人詢來意。某正擬啟齒。忽有傳書者至。云自紀宅來者。楊某接視之而笑曰。此老眞惡作劇。言次。以書授某。某知其異。急觀之。見寥寥十數字。曰。你有疣。他有疣。一個左來。一個右來。忽然相逢可笑否。於是相與一笑而罷。

豬𧏹戴耳環確實有其事

係由避猪瘟而起

九龍客家村　現尚可見到

時常聽聞世上嘲笑人道『猪𧏹戴耳環。你都話佢好喇』。耳環是婦女的粧飾品。往時女子自幼穿耳之後。卽戴上耳環。而家的摩登女人。很少穿耳。祇有戴耳扣。猪𧏹是畜生。與人不同。當然沒有戴耳環可能。但是天下之大。無奇不有。竟然就有『猪𧏹戴耳環』的怪事出現。而且不是還在天邊。乃係近在眼睛。請去九龍客家村。担保你可以看見『猪𧏹戴耳環』的怪現狀了。究竟九龍客家村的猪𧏹戴耳環。是甚麼原因。茄茄……筆者又有古仔講了。九龍客家村的居民。是由宋代遷居於此。向以種植和養猪爲業。光緒末葉時。有一次發生猪瘟。初起不過。每天死一隻兩隻猪仔。後來每天死十多隻猪。連猪牯猪𧏹。通通佢爪了。眞係死到令人怕。當時村中無知婦女。以爲邪魔鬼怪作祟。於是用冥鎰紙紮。和飯菜。去拜猪兜二娘。請求保佑。又向喃巫老師取了靈符焚化冲水給猪飲。又向藥材舖買硃砂。灑在猪頭上。怎知道通通都唔駛得。猪越死越多。幾乎完令死清光。說也奇怪。有一天突然來了一個道士。年約五十歲。身穿紅袈裟道袍。左手捧着一個木魚。右手端着一枝小棍子。沿路把木魚卜卜的敲響。口中念念有詞。那時客家村的廖日昌。想去九龍城買東西。在路上和道士邂逅相逢。那道士頻向廖日昌打躬作揖道。「施主。請給一碗茶。俾我解渴吧。」廖日昌答道。「做得。請跟我回去茅舍吧。那道士就跟他回去。廖日昌奉茶端烟後。那道士道。聽廈階台。也可以叫愛善考華總統爲混蛋。」

「在俄國。也有和這同等的自由」。俄國人說：「任何人都可以自由地走上克姆林宮的台階。也可以叫愛善考華總統爲混蛋！」

至於耳環質料。無論金銅的。銀的。也都可以。因爲有了耳環記號的猪。那『猪瘟』的鬼神。自不敢來侵犯。此後平安無事。快快長大」。說罷突然一陣清風。那道士已不知去向。廖日昌把這件事情。對鄉人說明。個個都照辦煮碗。果然駛得。所以至今仍然尚有這種習慣。人人可以見到的。故此猪𧏹戴耳環。就是這個來歷。無非是避免猪瘟的。講起上來。似屬荒唐無稽。但是事實係這樣的。唔到你唔信。

俄國式的自由

一個美國人和一個俄國人。正在討論他們兩國的主義。『在美國』。美國人說：「我們享有完全的自由。任何人都可以自由走上國會大廈階台。也可以叫愛善考華總統爲混蛋。」

少林僧三探武當山

二集　念佛山人著

有時間。便在這裡多住幾天吧。我爲着料理下面禪院事務的緣故。先要下山了。可遠道。師兄既是有事。就隨便吧。我預算明天便要離開這裡的。致修當下便向四明告辭。先行下山。四明便引可遠進去吃齋。吃齋的時候。四明也伴着他。向他絮絮問羅浮山的情形。可遠也能答出。四明也信他眞是羅浮山道士。所以待他吃完了齋之後。便使一個道士帶他到各處遊覽。這個道士法號是致果。這個致果是個很忠直的人。看見四明對於可遠也這樣的優待。所以也視他作一家人。奉到四明的命令。叫他引帶可遠到各處遊覽。在廟裡出殿遊覽既畢。還要帶他到南巖。可遠到達南巖的時候。覺得這裡形勢確是險峻。致果還引他到太安洞和皇崖洞遊覽。同時對他說道。這裡是三丰祖師修道的所在。太安洞的丹爐。是煉丹的。皇崖洞的丹爐是煉劍的。丹爐裡面所煉的丹。據祖師對我們說。這種丹丸。倘若是煉成之後。給人吃了。這個人雖不可以成仙成佛。凌虛御空。但是却可以變作龍象般力。具有降龍伏虎的功。不過這顆丹丸的練就。最低限度要經過十年功夫

△風濕靈藥

汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓ITEM PLETONS TRC即奏效如神每盒六毛五，壹元三毛五或五元各葯房均有五元庄最經濟

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

天廚味精廠出品

味精

各商號均有發售

◎專醫瘋癱症

本藥局主人現下發明一種靈藥專治瘋癱及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春

現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃磨西婦 Mrs. Marion Donavan 咻亞叛汝西婦 Mrs. J. Y. Dufour 等賦用均獲痊愈幷爲介紹如有戀此症者最好親來就醫如遠埠可將病症寫明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥治外須施手術方能痊愈

KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
完近埠廣生葯局黃君鉅啟

滿　總　可　以　行

"MY BANK" TO 5 MILLION CANADIANS
BofM
BANK OF MONTREAL

◎過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用
◎請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
◎汝在滿地可銀行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎
◎請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障
滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

金利源興記　加拿大　雲高
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到大宗
水仙花頭　瓦盅蜜薑　冬節貨品
生晒糯枝　男女絲巾
生晒槐枝　顧繡檯巾
錦盒名茶　繡花女鞋
竹籃名茶　磁器花罇
草籃名茶　花盆花插
彩盒糖薑　茶具餐具
磁盅蜜薑　花碗玩具

注意
驗眼配鏡專家
Abramson And Hollenberg
九日每間時半時五至時
地址
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948
配製眼鏡色色俱備

◎特別加長，鴛鴦緞面羊毛褥仔　每張　壹拾七元半
◎加長加闊，綉花緞面羊毛褥仔　每張　三拾五元
◎加長加濶，水鴨毛褥仔　每張　五拾七元半
◎三袋開胸加厚羊毛背心　每件　八元九毛五
外埠函購快捷付上
新到紅邊羊毛內衣大宗
Kwong Duck Lung Co. Ltd.
299 East Pender Street
Vancouver, B.C.

新民生公司　埠雲　片打街東三七八號
名著　燒臘　中西雜貨
新鮮　肉品　合時瓜菜
零沽發行
一律歡迎
美生鷄林　埠雲　電話：PA.八八壹七
大幫靚鷄　歡迎光顧
發行零沽　免費送到

Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 8817

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.
新到大幫
唐雜貨水貨
山祖國新鮮鯪魚
新米登場特別廉價

加拿大雲高埠
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣